



二零一一年五月五日
討論文件

文件 DH 17/2011

沙田區議會
發展及房屋委員會

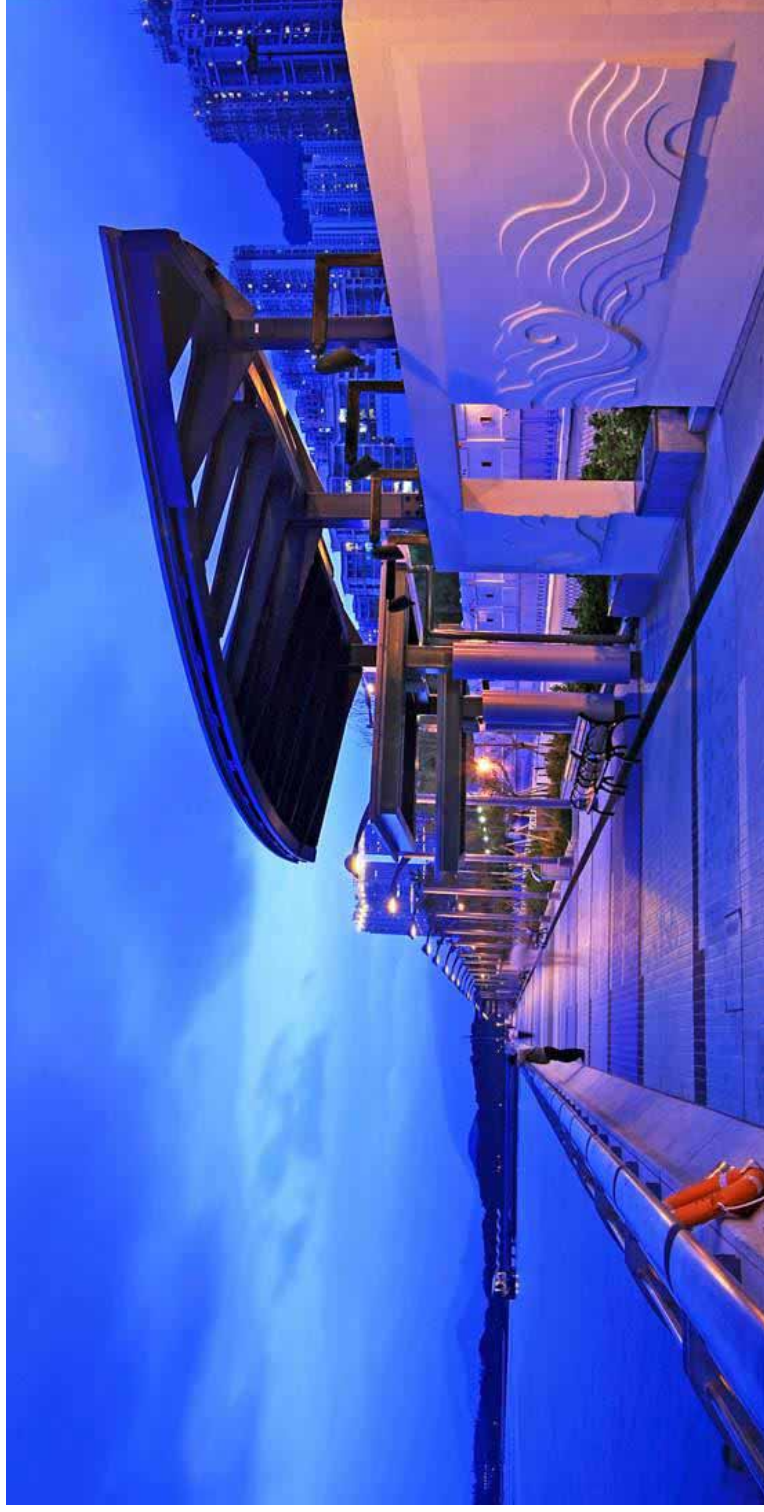
沙田區 2011/2012 年度主要工程項目進度報告

請委員參閱土木工程拓展署提交的“沙田區 2011/2012 年度主要工程項目進度報告”。土木工程拓展署代表將於會上簡介文件的內容及解答委員的詢問。

沙田區議會秘書處
STDC 13/15/30

二零一一年四月

沙田區 2011/2012 年度 主要工程項目進度報告



土木工程拓展署
新界東拓展處
2011 年 4 月

目錄

| | <u>頁數</u> |
|------------------|-----------|
| (一) 社區、康樂及文化設施工程 | 1-4 |
| (二) 渠務工程 | 5-12 |
| (三) 水務工程 | 13-18 |
| (四) 道路及其他工程 | 19-27 |

附圖： 工程項目進度表

工程項目位置圖

(一) 社區、康樂及文化設施工程

(一) 沙田區社區、康樂及文化設施工程

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及 負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|--------------------------------------|---------------|------------------------------|---------------|---------------|---|-----------------------------------|
| 55RG 乙級 | 沙田第14B區 (圓洲角)體育 館、社區會堂 兼圖書館 | 未有 | 民政事務局局长 康樂及文化事務署 / 建築署 | 覆檢中 | 覆檢中 | 擬建地盤位於圓洲角沙田圍路及銀城街交界一幅面積約為5970平方米的政府土地，毗鄰威爾斯親王醫院、聖羅撒書院及愉翠苑。擬建設施包括一間體育館、一間社區會堂(民政事務總署設施)，以及一間分區圖書館。 | 建築署正在聘請工程顧問公司，為工程計劃進行初步設計及工地勘测工作。 |
|  | | | | | | | |


(一) 沙田區社區、康樂及文化設施工程 (續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及 負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|-------------|---------------|------------------------------|---------------|---------------|---|-------------------------------|
| 395R0 甲級 | 馬鞍山海濱 長廊 | 220.8 | 民政事務局局长 康樂及文化事務署 / 建築署 | 9/2007 | 5/2010 | 工程包括一條設有健身站的行人徑、連緩跑徑、一個廣闊園景區，多個休憩設施、兒童遊樂場、輔助設施包括洗手間、上落客貨區、貯物室和單車泊車位等及為長約 2.5 公里的現有海堤進行提升工程。 | 馬鞍山海濱長廊已完工，並於 2010 年 6 月全面開放。 |
|  | | | | | | | |

(一) 沙田區社區、康樂及文化設施工程 (續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|-------------|-------------------|---------------|------------------------------|---------------|---------------|---|--------------------|
| 273RS 乙級 | 沙田第 24D 區(秦石邨)體育館 | 未有 | 民政事務局局长 康樂及文化事務署 / 建築署 | 覆檢中 | 覆檢中 | <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>擬建地盤位於沙田頭路，毗鄰秦石邨，佔地約 5 300 平方米，現為短期租約臨時停車場。擬建設施包括一個可用作兩個籃球場或兩個排球場或八個羽毛球場的主場，並設有觀眾席(可容納約 1 000 名觀眾)；兩個多用途活動室(設有活動隔板，可合併為一個大活動室)；一個兒童遊樂室；一個舞蹈室；一個健身室；以及輔助設施。</p> </div> </div> | 建築署會就工程計劃進行初步設計工作。 |

空白頁

(二) 渠務工程


(二) 沙田區渠務工程

截至 2011 年 4 月 15 日

| | | | | | | | |
|--|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------|--|---|
| 工程編號及級別 125DS 乙級 | 工程名稱 吐露港未敷設污水收集系統的污水收集系統第 2 階段 | 預計費用 (百萬元) 340.2 | 決策科首長及負責部門/機構 環境局局長 渠務署 | 動工日期 (月/年) 7/2012 | 竣工日期 (月/年) 12/2017 | 工程內容/備註 工程包括沙田 13 個現時未有污水收集系統的鄉村/地區建造污水收集系統，以及由白石沿西沙路至企嶺下老圍建造污水主幹渠。工程旨在改善吐露港的水質，以及吐露港污水收集區內現時未裝置污水渠地區的衛生情況。 | 工程進度/現況 工程計劃項目現正在詳細設計階段。為更有效推行這項工程計劃，位於沙田區內的第一部份鄉村污水收集系統工程合約正進行重新整合。重整合後的第一部份工程範圍包括大埔公路(沙田嶺段)部份路段、大埔公路(馬料水段)部份路段、水泉坳街、沙田嶺、灰窰下、小瀝源、牛皮沙、九肚、馬屎、桂地新村及沙田漁民新村。有關的工程合約預計於 2012 年中展開，並於 2015 年完成。沙田區內其他部份的鄉村污水收集系統工程，因涉及較複雜的收地程序，故要待 2014 年才能展開。 |
| <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>吐露港未敷設污水收集系統的污水收集系統第 2 階段</p> </div> </div> | | | | | | | |

(二) 沙田區渠務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|-----------------|-----------|---------------|-----------|-----------|--|--|
| 276DS 甲級 | 沙田污水處理廠第三階段擴建工程 | 2,425.0 | 環境局局長 渠務署 | 2/2001 | 8/2011 | <p>為沙田及馬鞍山地區提供足夠的污水處理設施。工程包括建造 10 個新初級沉澱池、10 個曝氣池、20 個最後沉澱池、改裝 12 個現有曝氣池、24 個最後沉澱池、紫外光消毒設施及裝設氣味控制系統。</p> | <p>10 個新的初級沉澱池、10 個新的曝氣池及 20 個新的最後沉澱池之建造工程，與 4 個現有曝氣池、8 個現有最後沉澱池之改裝工程，均已完成並投入運作。</p> <p>8 個曝氣池和 16 個最後沉澱池已完成改裝工程並正進行測試。新裝設的紫外光消毒設施，均已完成安裝並於 2010 年 4 月投入運作。</p> <p>因其後增加的額外氣味控制系統工程，最後竣工日期將順延至 2011 年 8 月。</p> |
|  | | | | | | | |

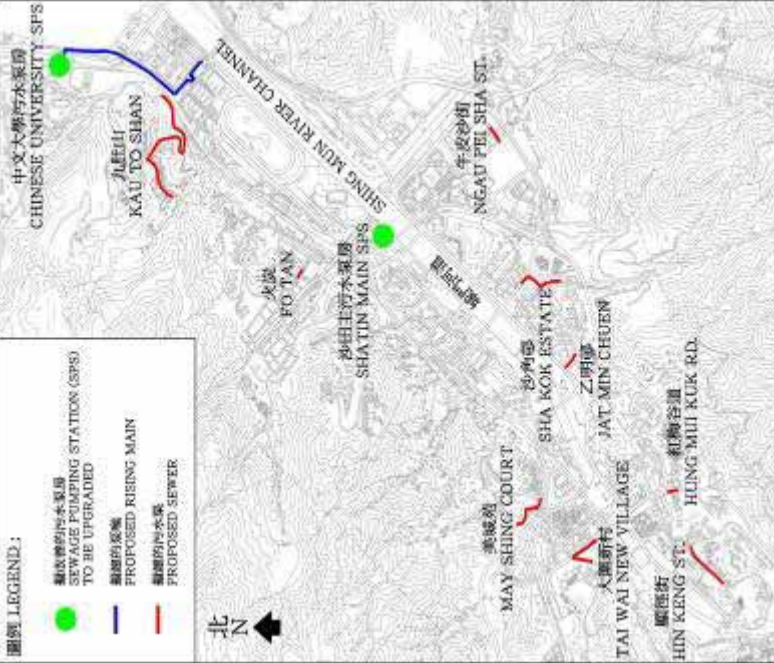
(二) 沙田區渠務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|----------------|-----------|---------------|-----------|-----------|---|--|
| 338DS 甲級 | 沙田及馬鞍山污水系統改善工程 | 70.0 | 環境局局長渠務署 | 1/2007 | 5/2011 | 是項工程將改善港鐵車公廟站和烏溪沙站附近之污水處理設施。工程包括在利安擴建一座污水泵房, 與及在西沙路和車公廟路興建污水管道。 | 在西沙路敷設的幹渠工程已全部完成。在沙安街之污水泵房亦已完成, 並在 2010 年 7 月投入運作。 在車公廟路敷設之污水管道已完成, 餘下之工程包括興建兩組接駁沙井, 因工程期間需配合其他路面工程及遷移現有公用設施, 工程將延至 2011 年 5 月完成。 |
|  | | | | | | | |

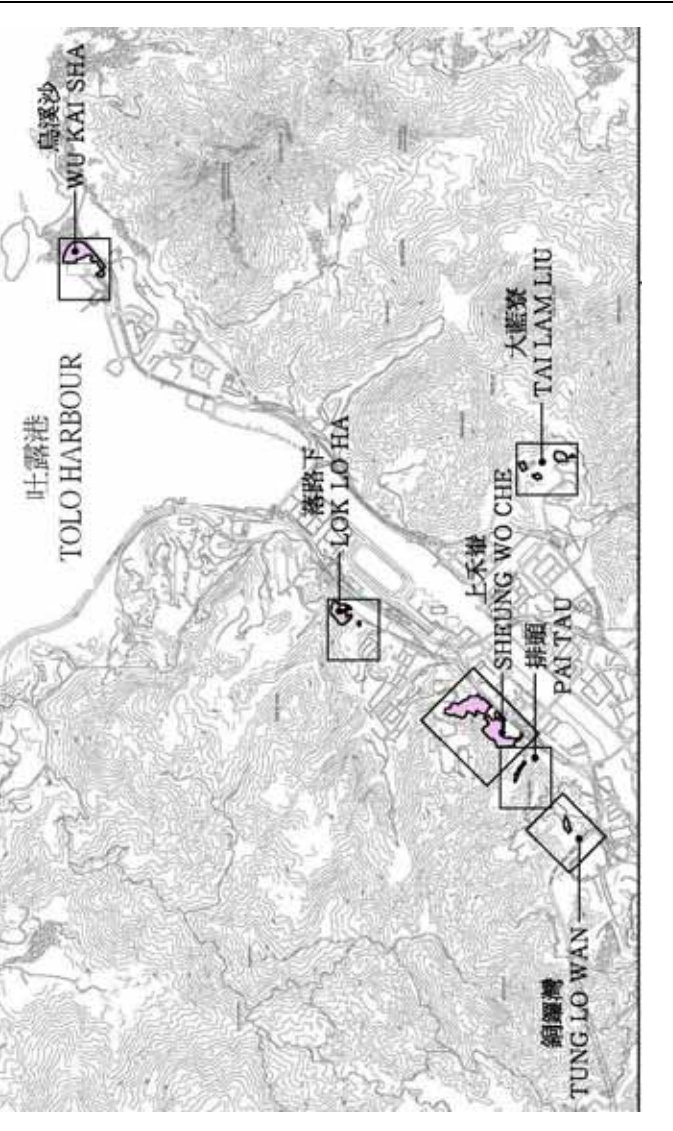
(二) 沙田區渠務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|---|--------------------|------------|---------------|------------|------------|--|---|
| 348DS 甲級 | 北區及吐露港區域污水收集系統改善工程 | 793.2 | 環境局局長 渠務署 | 7/2009 | 7/2014 | 工程包括在沙田區敷設約 3.5 公里污水渠、為沙田主污水泵房進行提升工程、為中文大學污水泵房進行提升工程及敷設泵喉至沙田污水處理廠。 | 首個土木工程合約包括建造一段位於馬料水的污水泵喉已於 2009 年 11 月動工。第二個土木工程合約包括餘下沙田區渠務工程和第一個機電工程合約包括改善沙田主污水泵房已分別於 2010 年 12 月和 2011 年 3 月動工。餘下的機電工程合約則將隨後開展。 |
| <p>圖例 LEGEND:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 擬改善的污水泵房 SEWAGE PUMPING STATION (SPS) TO BE UPGRADED — 擬建的渠渠 PROPOSED RISING MAIN — 擬建的污水渠 PROPOSED SEWER <p style="text-align: center;">北 N</p>  | | | | | | | |

(二) 沙田區渠務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|-----------------------------|-----------|---------------|-----------|-----------|--|--|
| 365DS 甲級 | 為吐露港內未有污水設施的污水收集系統第二期一階段第 C | 302.6 | 環境局局長 渠務署 | 2/2009 | 2/2013 | 工程包括在 6 個沙田現時未有污水設施的鄉村/地區建造污水收集系統。工程旨在改善吐露港的水質，以及吐露港污水收集區內現時未裝置污水渠地區的衛生情況。 | 落路下村、銅鑼灣村、烏溪沙村及排頭村的污水渠工程已大致完成。上禾輦村及大藍寮村的污水渠工程進展良好。渠務署會繼續與村民保持密切溝通，商討村屋污水渠接駁位置。 |
|  | | | | | | | |

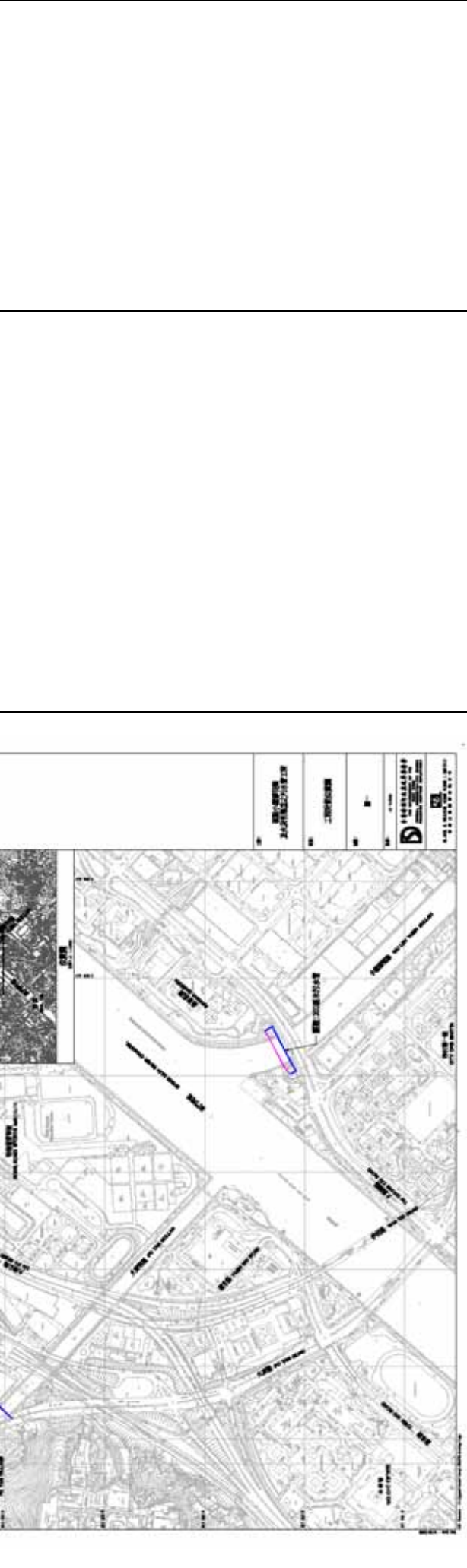
(二) 沙田區渠務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|-------------|--------------|-----------|---------------|-----------|-----------|---|--|
| 372DS 甲級 | 複設城門河底之污水管工程 | 140.0 | 環境局局長 渠務署 | 2/2011 | 12/2015 | 為改善沙田的污水管系統，渠務署將複設城門河底之污水管工程，讓現有的污水能分流到新的污水管，以提昇現有的流量，使新舊的污水管能交替運作，並確保日後對公眾、交通及環境的影響，為減少對公眾、交通及環境的影響，污水管鋪設工程將採用無坑掘技術進行。 | 工程已於 2011 年 2 月中批出。新建的污水幹渠預計可於 2014 年上旬完成。此後，污水會分流到新鋪設的污水管，以進行舊污水管的維修工程。全部工程預計將於 2015 年年底完成。 |
| | | | | | | | |

(二) 沙田區渠務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

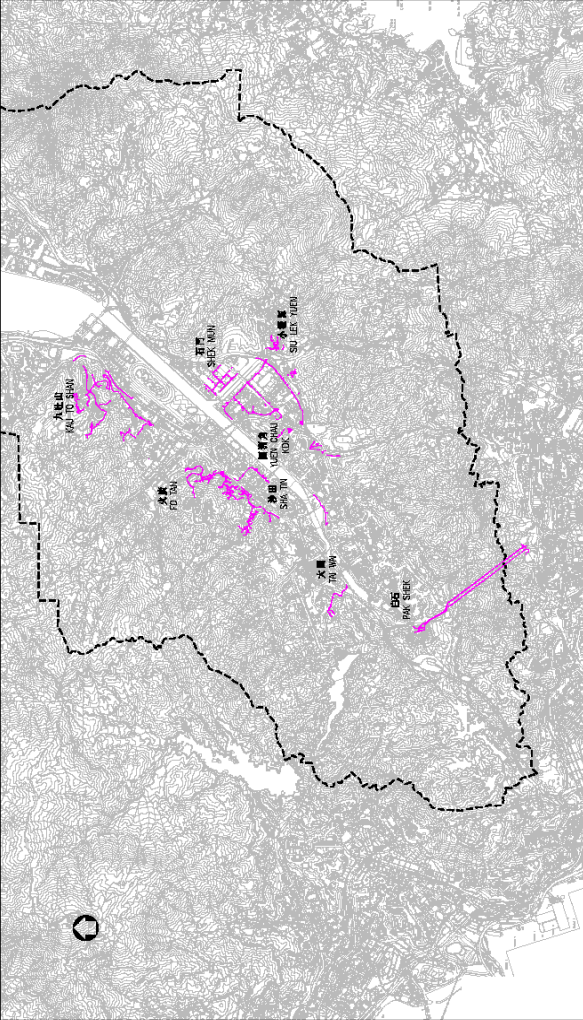
| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|---------------------|-----------|---------------|-----------|-----------|---|--|
| 4100DX 丁級 | 複設小瀝源明渠及火炭明渠底之污水管工程 | 40.0 | 環境局局長 渠務署 | 2/2011 | 12/2013 | <p>為改善沙田的污水管系統，渠務署將在兩條位於小瀝源明渠及火炭明渠底的污水管旁進行鋪設新的污水管工程，讓現有的污水能分流到新的污水管，以提昇現有的流量，使新舊的污水管能交替運作，並確保日後的維修工作能夠順利進行。</p> | <p>工程配合複設城門河底之污水管工程(工程編號 372DS 見上頁)已於 2011 年 2 月中批出。工程預計將於 2013 年年底完成。</p> |
|  | | | | | | | |

空白頁

(三) 水務工程

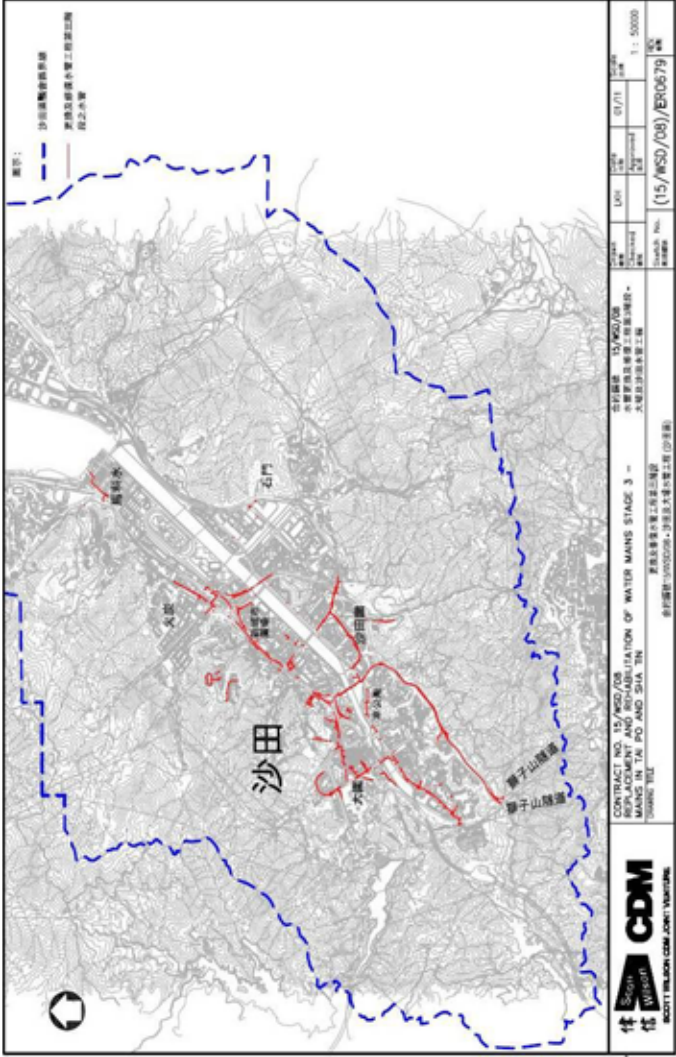
(三) 沙田區水務工程

截至 2011 年 4 月 15 日

| | | | | | | | |
|---|-----------------------------|----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---|--|
| 工程編號及級別 182WC 甲級 | 工程名稱 更換及修復水管工程第二段 | 預計費用 (百萬元) 195.0 | 決策科首長及負責部門/機構 發展局局長 水務署 | 動工日期 (月/年) 5/2007 | 竣工日期 (月/年) 6/2011 | 工程內容/備註 工程包括更換及修復在沙田區內位於筆架山、下城門、沙田市中心、上禾輦、圓洲角、火炭等一帶的水管。 | 工程進度/現況 已更換及修復在上禾輦、石門、九肚的水管。餘下地方的水管更換及修復工程正進行中，進度理想。 |
| <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>圖則說明:</p> <p>----- 更換及修復水管工程第 2 階段 ----- 合約編號 20/WSD/06 - 沙田及十四號水管工程 ----- 合約編號 22/WSD/06 - 東江水管及孺子山隧道水管工程</p> <p>圖則標題: STAGE 2 - INDEX PLAN SHEET 1 OF 1 SCALE 1:5000 水務署 Water Supplies Department</p> </div> <div style="width: 50%; text-align: center;">  </div> </div> <p><small>NOTES: 1. ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED. 2. ALL LEVELS ARE IN METRES ABOVE PINGHONG DATUM.</small></p> | | | | | | | |

(三) 沙田區水務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|---|---------------|-----------|---------------|-----------|-----------|---|-------------------|
| 186WC 甲級 | 更換及修復水管工程第三階段 | 252.2 | 發展局局長 水務署 | 3/2009 | 12/2013 | 工程包括在沙田(馬料水、火炭、沙田市 center、沙田圍、大圍及紅梅谷)進行更換及修復長約 44 公里水管。 | 更換及修復水管正進行中，進度理想。 |
|  <p>圖例： --- 沙田區水務工程 --- 更換及修復水管工程第三階段 --- 段之水管</p> <p>CONTRACT NO. 15/WSD/08 DIVISION OF WATER MAINS STAGE 3 - MAINTENANCE AND REPAIR WORKS MAINT. IN TK, PD AND SHA TIN (15/WSD/08)/ER0679</p> <p>CDM SCOTT WILSON CDM JOINT VENTURE</p> | | | | | | | |

(三) 沙田區水務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|---|-----------------------|------------|---------------|------------|------------|--|--|
| 191WC 甲級 | 更換及修復水管工程第 4 階段 第 1 期 | 129.3 | 發展局局長 水務署 | 8/2011 | 12/2015 | 工程包括在沙田(小瀝源、石門、大圍、香粉寮、火炭)及馬料水進行更換及修復約 35 公里長的地下水管。 | 顧問公司現正進行工程的勘察及設計工作。 已在 2010 年 9 月諮詢沙田區議會，並獲得委員會支持。工程預計於 2011 年下旬展開。 |
| <p>更換及修復水管工程第四階段 - 沙田</p> <p>BLACK & VEATCH CONSULTANTS (HONG KONG) LIMITED 黑域士工程顧問有限公司</p> | | | | | | | |

(三) 沙田區水務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|----------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|--|---|
| 181WF (部份) 乙級 | 沙田濾水廠原地重建工程-南廠-設計及建造 | 4,500 (南廠) | 發展局局長 水務署 | 7/2012 | 12/2016 | 重建食水處理設施，使沙田濾水廠新南廠達至日產量 550,000 立方呎；重建新行政大樓、相關連食水抽水站、化驗室、化學品大樓、明礬池、維修工場及訪客及教育設施；更新濾水廠內中電變電站；及相關水務設施。 | 設計及建造顧問合約已於 2010 年 8 月展開，顧問公司現正進行檢討及設計工作。 |
|  | | | | | | | |

(三) 沙田區水務工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|---------|--------------|-----------|---------------|-----------|-----------|---|--|
| 46WS 甲級 | 沙田海水供應系統升級工程 | 207.0 | 發展局局長 水務署 | 3/2008 | 8/2011 | <p>工程包括：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 沙田海傍海水抽水站升級 2. 沙田海水增壓抽水站升級 3. 多石海水配水庫重建 4. 馬鞍山海水配水庫擴建 5. 敷設海水管道 | <p>工程如期在2008年初展開。多石海水配水庫重建工程已完成。馬鞍山海水配水庫及沙田海傍海水抽水站結構工程已完成，現正進行機電設備安裝。相關水管敷設工程及沙田海水增壓抽水站升級工程正進行中。</p> |
| | | | | | | | |

(三) 沙田區水務工程(續)


截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--------------|-------------------|-----------|---------------|-----------|-----------|--|---|
| 9100WX 丁級 | 沙田西及沙田南食水配水庫的備用供水 | 13 | 發展局局長 水務署 | 5/2011 | 12/2012 | <p>是項工程項目旨在連接沙田濾水廠及馬鞍山濾水廠的供水系統,以提高沙田區西南部食水供應的可靠性。</p> <p>工程包括在美田路及車公廟路底敷設約 1.3 公里長, 600 毫米直徑的食水管道。</p> | <p>本工程計劃的詳細設計經已完成。</p> <p>工程進行有待道路挖掘准許證之批出。</p> |
| | | | | | | | |

(四) 道路及其他工程

(四)沙田區道路及其他工程

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|--------------|---------------|------------------|---------------|---------------|--------------------------------------|--|
| 177CL 甲級 | 沙田水泉澳及九肚道路工程 | 450 | 發展局局長 土木工程拓展署 | 3/2006 | 5/2010 | 工程包括於沙田水泉澳及九肚建造約 3.8 公里長的道路以及相關的渠務工程 | 主要工程已於 2009 年 2 月大致完工。餘下工程包括水廠街污水泵房和麗坪路/大埔公路迴旋處亦已於 2010 年 5 月完成。 |
|  | | | | | | | |


(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|---------------------------------|-----------|---------------------|-----------|-----------|--|--------------------|
| 458CL (部份) 甲級 | 沙田新市鎮第二階段工程- T3 號道路(餘下工程第一期) | 34.8 | 運輸及房屋局局長 土木工程拓展署 | 11/2008 | 5/2010 | 工程包括建造一條連接下城門道至 T3 路北行主幹線的支路、在大圍新村旁建造一個休憩用地及擴闊一段美田路。 | 工程已於 2010 年 5 月完成。 |
|  | | | | | | | |


(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|---------------------------------|---------------|---------------------|---------------|---------------|--------------------------------|---------|
| 458CL (部份) 甲級 | 沙田新市鎮第二階段工程- T3 號道路(餘下工程第二期) | 14.6 | 運輸及房屋局局長 土木工程拓展署 | 3/2010 | 7/2011 | 工程包括連接港鐵大圍站 A 出口及鄰近行人橋的行人通道上蓋。 | 工程進度理想。 |
|  | | | | | | | |

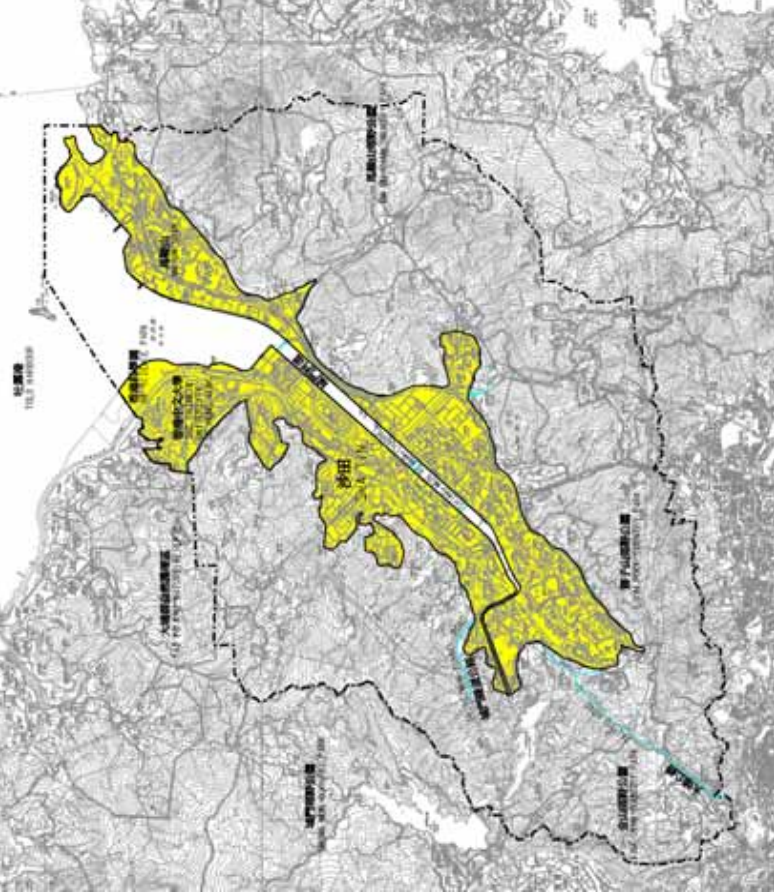
(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號 及 級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及 負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|-------------------------------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|--|---------|
| 718CL 甲級 | 馬鞍山發展 - 白石及落禾沙 第一期道路及 渠務工程 | 219.7 | 發展局局長 土木工程拓展署 | 6/2009 | 12/2011 | 工程主要包括興建一條800米長的行車道連接白石及落禾沙至西沙路。工程項目還包括渠務、相關斜坡及環境美化工程。 | 工程進度理想。 |
|  | | | | | | | |


(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|---------------------|-----------|------------------|-----------|-----------|--|-------------------------------------|
| 5101CX 丁級 | 新界東南綠化總綱圖-顧問研究和工地勘测 | 19.2 | 發展局局長 土木工程拓展署 | 6/2011 | 12/2013 | 工程項目包括制定新界東南區(包括沙田及西貢區)的綠化總綱圖、就綠化措施擬備詳細設計及進行所需的工地勘测。 | 正為新界東南區(包括沙田及西貢區)綠化總綱圖的研究進行前期的準備工作。 |
|  | | | | | | | |


(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及 負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|-------------|--|---------------|-------------------|---------------|---------------|--|---|
| 27IRS 甲級 | 連接新界西北 及東北之單車 徑 - 上水至 馬鞍山段 | 8 (沙田區) | 發展局局長 土木工程拓展署 | 5/2010 | 3/2013 | <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 45%;"> <p>工程目的是將新界西北及東北之現有單車徑經屯門、元朗、北區、大埔及沙田連接成一個單車徑網絡。並將提供輔助設施使其更具康樂價值。</p> <p>沙田區的主要工程包括</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 在恆泰路旁的海濱興建休憩處(屬工程合約 TP/2010/02)[合約動工日期:2010年5月,竣工日期:2013年3月] ● 在大學站旁興建單車匯合中心(屬工程合約 TP/2010/03)[合約動工日期:2011年6月,竣工日期:2013年3月] </div> <div style="width: 50%;">  </div> </div> | <p>首個合約 (TP/2010/02) 已於 2010 年 5 月 25 日展開。而單車匯合中心的工程合約 TP/2010/03 招標工作正在進行中,將會於本年年稍後施工。</p> |
| | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <p style="margin: 0;">新界單車徑網絡</p> </div> | | | | | | |

(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---|--|
| 802TH 乙級 | 沙田路隔音屏障加建工程 | 343 | 環境局局長 路政署 | 4/2014 | 10/2016 | 在沙田第一城及富豪花園前面的一段沙田路加建一段長約 160 米的隔音罩和總長約 500 米的隔音屏障。 | 路政署計劃在今年進行地區參與活動，全面收集當區居民對隔音屏障的意見。路政署已於 2010 年 11 月 11 日將有關建議匯報沙田區議會衛生及環境委員會。 我們會適時向沙田區議會匯報工程的進度。 |
|  | | | | | | | |

(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

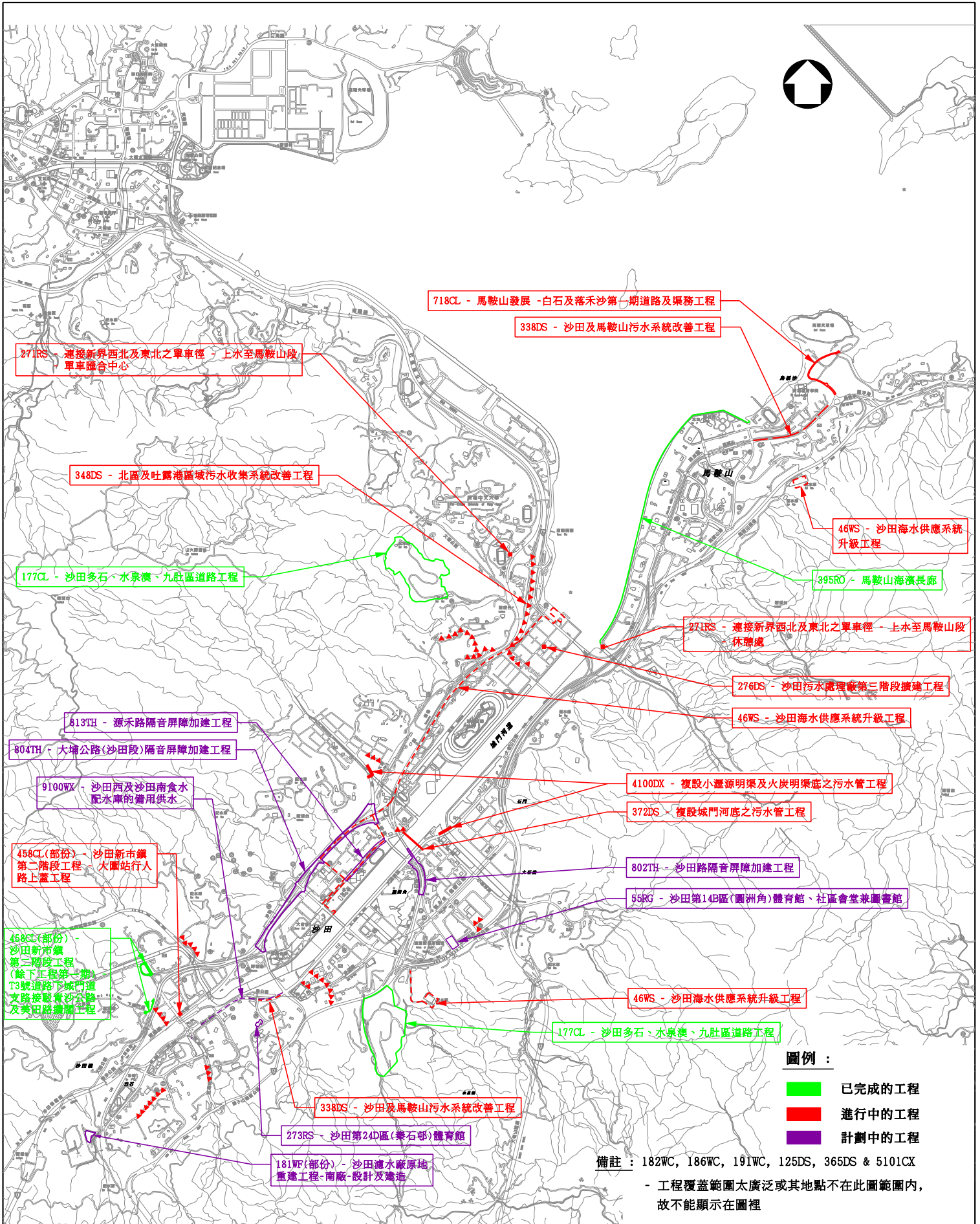
| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用(百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期(月/年) | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|-------------------|-----------|---------------|-----------|-----------|---|--|
| 804TH 乙級 | 大埔公路(沙田段)隔音屏障加建工程 | 461 | 環境局局長 路政署 | 3/2014 | 3/2017 | 在乎蔚景園與禾輦邨之間的一段大埔公路(沙田段)加建總長約 2,300 米的懸臂式及垂直式隔音屏障。 | <p>路政署現正就工程進行所需的勘测、環境審核及設計。</p> <p>路政署及環境保護署於 2011 年 1 月 6 日曾就隔音屏障的走線諮詢沙田區議會衛生及環境委員會。</p> <p>在沙田廣場對開的一段大埔公路(沙田段),由於受現有空間的限制,鄰近的一條單車隧道需要在工程進行期間作臨時封閉,工程預計需時約 1 年。單車人仕需要改用沙田城門河河畔的單車徑前往目的地。</p> <p>近禾輦邨及瀝源邨對開的一段大埔公路(沙田段)路旁,我們得悉委員在會上提出的寶貴意見,認為須在保育樹木及舒緩噪音之間取得適當的平衡。我們正按這意見重新設計新的方案,並在稍後就新的設計諮詢委員會的意見。</p> |
|  | | | | | | | |

(四)沙田區道路及其他工程(續)

截至 2011 年 4 月 15 日

| 工程編號及級別 | 工程名稱 | 預計費用 (百萬元) | 決策科首長及負責部門/機構 | 動工日期 (月/年) | 竣工日期 (月/年) | 工程內容/備註 | 工程進度/現況 |
|--|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--|
| 813TH 乙級 | 源禾路隔音屏障加建工程 | 25 | 環境局局長 路政署 | 3/2014 | 6/2016 | 在禾輦邨協和樓前面的源禾路加建一段長約 130 米的懸臂式隔音屏障,以及在介乎禾輦街及火炭路之間的一段源禾路鋪設低噪音路面物料。 | <p>工程的環境審核及初步設計已大致上完成。路政署現正為工程進行所需的勘測工程。</p> <p>路政署及環境保護署於 2011 年 1 月 6 日曾向沙田區議會衛生及環境委員會匯報隔音屏障的最新設計及進度。</p> <p>我們會適時向沙田區議會匯報工程的進度。</p> |
|  | | | | | | | |

附圖



| | | | | | |
|--|-----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|---|
| 圖則名稱 drawing title 沙田主要工程項目位置圖 (2011年4月) | 繪圖 drawn W K LEUNG | 簽署 initial SIGNED | 日期 date 11-4-2011 | 項目編號 item no. | 辦事處 office 新界東拓展處 NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE 土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT CEDD |
| | 核對 checked C F LO | 簽署 initial SIGNED | 日期 date 11-4-2011 | 比例 scale 1 : 35 000 | |
| | 核准 approved | 簽署 initial | 日期 date | 圖則編號 drawing no. STZ0390 | |